

## Éditorial

C'est avec grand plaisir que j'écris cet éditorial du numéro de printemps de la *Revue canadienne de linguistique appliquée*.

Ce numéro 1 du volume 7 aborde différentes perspectives de l'enseignement et de l'apprentissage d'une langue : celle d'une langue première en milieu minoritaire, celle de la langue signée, et celle de la modalité d'entrée. Dans son étude, Allard compare le développement de la capacité narrative orale d'enfants francophones appartenant à un milieu minoritaire et à deux milieux majoritaires ; il en ressort d'une part que l'âge est un facteur déterminant dans le développement de la capacité d'établir la cohérence d'un récit, et d'autre part que les locuteurs du milieu minoritaire réalisent moins souvent les fonctions communicatives qui assurent la cohérence du récit. Daigle décrit l'approche bilingue dans la perspective de l'apprentissage de la lecture chez les sourds, pour en arriver à la double conclusion que l'enseignement précoce de la langue des signes est capitale et que la sensibilisation à la phonologie de la langue majoritaire est essentielle au succès en lecture. L'article de Nassaji étudie le rôle de la modalité d'entrée dans la mémorisation d'associations nominales référentielles pour l'acquisition du vocabulaire ; les résultats semblent encourager l'hypothèse selon laquelle la double modalité (visuelle et auditive) est importante pour l'acquisition du vocabulaire.

Vous trouverez dans ce numéro cinq comptes rendus, deux en français et trois en anglais, qui portent sur des aspects de la linguistique appliquée aussi divers qu'un ensemble d'études sociolinguistiques du français hexagonal (Bigot), l'histoire et la structure des mots en anglais (Cobb), une analyse des comportements des immigrants d'origine française aux États-Unis (Forlot), la question du contact des langues en Australie (Logue), et une étude du nom propre et du nombre en français (Ntirampeba). Nous encourageons toujours nos lecteurs à consulter la liste des livres reçus (à la fin de ce volume) et à contacter le responsable de la rubrique pour obtenir un exemplaire et proposer un compte rendu.

Je vous rappelle l'existence sur notre site Internet du forum de la *Revue*, qui vous permet de réagir aux articles et comptes rendus publiés et de partager vos points de vue avec les autres lecteurs de la *RCLA*. Pour y accéder à partir du site de l'ACLA, suivez le lien Ressources, puis cliquez sur *Revue* et entrez dans la discussion.

De nouvelles consignes de publication à l'intention des auteurs de manuscrits seront en vigueur à partir du volume 8, grâce au travail acharné de Robert Papen et à la riche expérience de Christina Thiele. La version française est finalisée, et Patricia Balcom va s'attaquer à la version anglaise. Les nouvelles consignes seront publiées dans le volume 8 et seront affichées sur notre site Internet.

L'équipe rédactionnelle vous encourage à soumettre des manuscrits : vous êtes assurés d'être vus et lus, puisque grâce à notre site Internet et aux outils de recension nous sommes de plus en plus présents partout. Si vous présentez une communication au congrès de Winnipeg, pourquoi ne pas songer à en faire un article ? Et si vous participez à un symposium, il serait peut-être envisageable d'en faire un numéro thématique ?

Au plaisir de vous lire,

Hélène Knoerr  
Rédactrice en chef

## Editorial

I am very pleased to be writing the Foreword for the Spring issue of Volume 7 of the *Canadian Journal Of Applied Linguistics*.

This issue presents diverse perspectives on language learning: in a minority setting, in the context of sign language, and from the viewpoint of input modality. Allard's paper compares the development of oral communicative competence of Francophone children living in minority and majority settings. In his article, Daigle presents a bilingual and bicultural approach in the education of deaf children. He concludes that early acquisition of sign language plays a fundamental role in learning how to read among deaf students and that phonological awareness of the majority language is essential to reading success. Nassaji's study investigates the role of input modality in remembering name-referent associations in second language vocabulary learning; his results seem to support the dual-modality (auditory/visual) hypothesis in vocabulary learning.

In this issue you will also find five book reviews—two in French and three in English—dealing with various aspects of applied linguistics. They range from a set of sociolinguistic studies of French from France (Bigot), a historical perspective on the structure of English words (Cobb), an analysis of the linguistic behaviour of French immigrants in the United States (Forlot) to languages in contact in Australia (Logue) and a study on plural proper nouns in French (Ntirampeba). As always, you are encouraged to browse the list of books received (at the end of this issue) and ask the book-review editor for a review copy.

Starting with Volume 8 we will have a new style sheet and guidelines for publication, thanks to Robert Papen's Herculean efforts and Christina Thiele's rich experience. The French version is complete, and Patricia Balcom is going to tackle the English version. The new guidelines will be posted on our website as soon as they're ready, and will be published in a subsequent issue of the *Journal*.

When you have finished reading this issue, make sure to visit our Web site and take a look at our new Journal Forum. This moderated discussion group allows you to react to articles published in the *Journal* and share your views with other readers. Just follow the *Journal* link from the CAAL homepage and join in the chat. Coming up soon on our web site are the new guidelines for manuscript submissions, which are currently being translated from French.

The *CJAL* IS increasing its visibility! Because we are indexed in a growing number of reference tools and because of our increasing presence on the Web, you can be sure that your research will be seen by many scholars in the Social Sciences and Humanities. So keep sending us your manuscripts! And if you are presenting a paper at the Winnipeg conference, why not rewrite it as an

article for the *Journal*? We would also be open to suggestions for a thematic issue based on contributions from participants in a symposium.

All the editors are looking forward to receiving your submissions.

Hélène Knoerr  
Editor In Chief